

Inscriptions :

Vacances de Pentecôte & vacances d'été 2024

À remettre pour le **26 avril 2024**
au plus tard

à la **Commune de Kehlen** ou à la **Maison Relais**.

Passé ce délai, les inscriptions sont seulement considérées en vue des places disponibles.



2, rue de Nospelt

L-8283 KEHLEN

☎ Bureau : 30 82 92-400

✉ : sea.mr@kehlen.lu

Coordonnées de l'enfant

Persönliche Daten des Kindes

Nom _____
Name

Prénom _____
Vorname

L'enfant est inscrit au SEA Kehlen pour l'année scolaire 2023/2024

	Précoce		Spillschoul
	Cycle 2.1		Cycle 2.2
	Cycle 3.1		Cycle 3.2
	Cycle 4.1		Cycle 4.2

Important :

- L'accueil par enfant est limité à 10 heures par jour.
- A l'arrivée et au départ de l'enfant, un parent ou tuteur, qui accompagne l'enfant, doit toujours se présenter auprès du personnel éducatif :
 - par mesure de sécurité
 - afin d'échanger des informations éventuelles.



Wichtig:

- *Jedes Kind kann maximal 10 Stunden pro Tag eingeschrieben werden.*
- *Aus Sicherheitsgründen und um ggf. Informationen auszutauschen, bitten wir Sie sich, beim Bringen sowie beim Abholen ihrer Kinder, kurz beim Betreuungspersonal zu melden.*

Pour des raisons d'organisation, les enfants inscrits, doivent arriver au plus tard pour 9 h le matin et les enfants inscrits pour l'après-midi sans repas doivent arriver au plus tard pour 14 h. Dans les vacances nous faisons des activités en dehors de la Maison Relais.

Les activités peuvent durer toute une journée ou bien de 9 à 12 h ou de 14 à 17 h. Avant les vacances nous vous contacterons s'il faut changer l'inscription de votre enfant à cause d'une sortie. À partir de 17 h, vous pouvez récupérer vos enfants.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir Sie, ihre Kinder morgens bis spätestens 9.00 Uhr und nachmittags (für die Kinder die nachmittags ohne Mittagessen eingeschrieben sind) um 14.00 Uhr zu bringen. In den Ferien starten wir auch Aktivitäten außerhalb der „Maison Relais“. Diese können einen ganzen Tag dauern oder nur einen halben Tag von 9-12 Uhr oder von 14-17 Uhr. Wir werden uns vor den Ferien bei Ihnen melden, falls die Einschreibung ihres Kindes, aufgrund eines Ausfluges, umgeändert werden müsste. Ab 17.00 Uhr können Sie ihre Kinder wieder abholen.

Vacances de Pentecôte:

Semaine 22 : 27/05/2024 au 31/05/2024

Horaire	7.00- 8.00	8.00- 9.00	9.00- 12.00	12.00- 14.00	14.00- 17.00	17.00- 18.00	18.00- 19.00
Lundi 27/05							
Mardi 28/05							
Mercredi 29/05							
Jeudi 30/05							
Vendredi 31/05							



Vacances d'été

Semaine 29 : 16/07/2024 au 19/07/2024

Horaire	7.00- 8.00	8.00- 9.00	9.00- 12.00	12.00- 14.00	14.00- 17.00	17.00- 18.00	18.00- 19.00
Mardi 16/07							
Mercredi 17/07							
Jeudi 18/07							
Vendredi 19/07							

Semaine 30 : 22/07/2024 au 26/07/2024

Horaire	7.00- 8.00	8.00- 9.00	9.00- 12.00	12.00- 14.00	14.00- 17.00	17.00- 18.00	18.00- 19.00
Lundi 22/07							
Mardi 23/07							
Mercredi 24/07							
Jeudi 25/07							
Vendredi 26/07							



Semaine 31 : 29/07/2024 au 02/08/2024

Horaire	7.00- 8.00	8.00- 9.00	9.00- 12.00	12.00- 14.00	14.00- 17.00	17.00- 18.00	18.00- 19.00
Lundi 29/07							
Mardi 30/07							
Mercredi 31/07							
Jeudi 01/08							
Vendredi 02/08							

Semaine 32 : 05/08/2024 au 09/08/2024

Horaire	7.00- 8.00	8.00- 9.00	9.00- 12.00	12.00- 14.00	14.00- 17.00	17.00- 18.00	18.00- 19.00
Lundi 05/08							
Mardi 06/08							
Mercredi 07/08							
Jeudi 08/08							
Vendredi 09/08							



Semaine 33 : 12/08/2024 au 16/08/2024

Horaire	7.00- 8.00	8.00- 9.00	9.00- 12.00	12.00- 14.00	14.00- 17.00	17.00- 18.00	18.00- 19.00
Lundi 12/08							
Mardi 13/08							
Mercredi 14/08							
Jeudi 15/08	Jour férié !						
Vendredi 16/08							

Semaine 34 : 19/08/2024 au 23/08/2024

Horaire	7.00- 8.00	8.00- 9.00	9.00- 12.00	12.00- 14.00	14.00- 17.00	17.00- 18.00	18.00- 19.00
Lundi 19/08							
Mardi 20/08							
Mercredi 21/08							
Jeudi 22/08							
Vendredi 23/08							



Semaine 35 : 26/08/2024 au 30/08/2024

Horaire	7.00- 8.00	8.00- 9.00	9.00- 12.00	12.00- 14.00	14.00- 17.00	17.00- 18.00	18.00- 19.00
Lundi 26/08							
Mardi 27/08							
Mercredi 28/08							
Jeudi 29/08							
Vendredi 30/08							



**La Maison Relais sera fermée du
02.09.2024 au 15.09.2024 inclus !**

....., le/...../2024

.....

Signature /Unterschrift